



Informačný list produktu pre poistenie stroja

Informácie podľa § 4 vyhlášky o informačnej povinnosti pri poistných zmluvách (VVG-InfoV)

Tento informačný list produktu vám poskytuje prvý prehľad o požadovanom poistení. Uvedomte si, že tu uvedené informácie nie sú konečné. Podrobné informácie nájdete v priložených poistných podmienkach.

1 Aký druh zmluvy o poistení vám ponúkame?

Náš návrh sa vzťahuje na poistenia stroja.

2 Čo je poistené?

Poistenie stroja vám poskytuje rozsiahlu poistnú ochranu pre prípad, ak by niektorý z vašich strojov utrpel poistené Kasko poškodenie. Poistná ochrana sa riadi všeobecnými a osobitnými podmienkami pre poistenie strojov. Podrobnosti týkajúce sa špeciálne pre vás zostavenú poistnú ochranu nájdete vo všeobecných poistných podmienkach, osobitných podmienkach a klauzulách.

3 Aký vysoké je vaše poistné, a čo musíte dodržať pri platbe poistného?

Poistné vrátane všetkých nákladov a poistnej dane nájdete v tejto ponuke alebo v poistnej zmluve.

Prvé poistné bude splatné bezodkladne po doručení poistnej zmluvy, nie však pred začiatkom poistenia, ktorý bol s vami dohodnutý v poistnej zmluve. Nasledujúce poistné čiastky musia byť zaplatené včas k príslušnému dátumu splatnosti. Doba trvania platby poistného závisí od platobného rytmu. Dôležité upozornenie: Oneskorená alebo nerealizovaná platba poistného môže viesť k strate poistnej ochrany, ako aj k ukončeniu zmluvy.

4 Aké plnenia sú vylúčené?

Nemôžeme poistiť všetky mysliteľné prípady; poistné by bolo v takom prípade neprimerane vysoké. Preto niektoré prípady v ponúkanej poistnej ochrane nie sú zahrnuté, ako napr. úmyselné konania, vojnové udalosti alebo jadrová energia. Podrobnosti k platným obmedzeniam rizika a vylúčeniam nájdete vo všeobecných poistných podmienkach.

5 Aké povinnosti máte pri uzatvorení zmluvy a aké následky by pre vás malo ich nedodržanie?

Ešte pred uzatvorením zmluvy ste povinný splniť určité povinnosti (takzvané náležitosti). Predovšetkým je potrebné, aby ste nám zodpovedali všetky v žiadosti uvedené otázky dôkladne, kompletne a pravdivo. Nedodržanie náležitostí môže mať závažné konzekvencie. Nebudeme napríklad povinní poskytnúť plnenie alebo budeme povinní poskytnúť ho len čiastočne. Okrem toho môžeme za určitých okolností odstúpiť od zmluvy. Podrobnosti nájdete v príslušných všeobecných poistných podmienkach.

6 Aké povinnosti máte počas doby platnosti zmluvy a aké následky by pre vás malo ich nerešpektovanie?

Aj počas platnosti zmluvy ste povinní plniť určité povinnosti.

Okrem iného je potrebné, aby ste nám bezodkladne a kompletne oznámili všetky zmeny, ktoré sú relevantné z hľadiska rizika, uvedenie ktorých sme od vás požadovali aj pri uzatvorení zmluvy. Nedodržanie náležitostí môže mať závažné konzekvencie. Nebudeme napríklad povinní poskytnúť plnenie alebo budeme povinní poskytnúť ho len čiastočne. Okrem toho môžeme za určitých okolností odstúpiť od zmluvy. Podrobnosti nájdete v príslušných všeobecných poistných podmienkach.

7 Aké povinnosti máte pri výskyte poistnej udalosti a aké následky by pre vás malo ich nerešpektovanie?

V prípade výskytu poistnej udalosti ste povinný taktiež splniť určité povinnosti. Predovšetkým nás musíte bezodkladne informovať o škode. Nedodržanie náležitostí môže mať závažné konzekvencie. Nebudeme napríklad povinní poskytnúť plnenie alebo budeme povinní poskytnúť ho len čiastočne. Okrem toho môžeme za určitých okolností odstúpiť od zmluvy. Podrobnosti nájdete v príslušných všeobecných poistných podmienkach.

8 Kedy začína a kedy končí vaša poistná ochrana?

Poistná ochrana začína k termínu, ktorý bol s vami dohodnutý, pokiaľ bude zaplatená prvá poistná čiastka, pozri k tomu aj č. 3. Poistná ochrana končí – k termínu účinnosti výpovede zmluvy v niektorom z prípadov uvedených v č. 9, – uplynutím, ak bol s vami dohodnutý fixný konečný termín.

9 Aké možnosti existujú na ukončenie zmluvy?

Zmluvu možno vypovedať – k uplynutiu príslušného poistného roka; pokiaľ zmluva nebude vypovedaná 3 mesiace pred koncom poistného roka, predlžuje sa automaticky o ďalší rok;
- v prípade poistnej udalosti;
- pri zmene zmluvných podmienok;
- po zvýšení poistného v dôsledku úpravy jeho výšky;
- z našej strany, ak platbu poistných čiastok realizujete oneskorene alebo neplatíte vôbec.

Je možné dohodnúť dlhšie doby platnosti zmluvy, príslušné informácie nájdete v ponuke a/alebo poistnej zmluve.

Hoffmann & Co. Assekurateur GmbH
Küchwalding 33
D-09113 Chemnitz
Tel. 0049 371 44 99 8 0
Fax. 0049 371 44 99 8 17
E-mail: [e_info@hoffmann-co.de](mailto:info@hoffmann-co.de)
Web: www.hoffmann-co.at



Hoffmann & Co. Assekurateur

CHEMNITZ - INNSBRUCK - BRATISLAVA

Informácie podľa § 1 vyhlášky o informačnej povinnosti pri poistných zmluvách (VVG-InfoV)

Údaje o spoločnosti

Názov:	Hoffmann & Co. Assekurateur GmbH
Adresa:	Küchwaldring 33, D-09113 Chemnitz
Telefón:	0049 371 44 99 8 0
Telefax:	0049 371 44 99 8 17
E-mail:	info@hoffmann-co.de
Konatelia:	Erik Hoffmann
Sídlo:	Chemnitz, Registergericht AG Chemnitz HRB 31376
Číslo poistnej dane:	812/V20000020633
Schvalovací úrad:	IHK Südwestsachsen e.V., Straße der Nationen 11, 09111 Chemnitz
Registračné číslo:	D-6VNL-58UHL-63

Identitu poisťovateľa príslušného pre vašu zmluvu o poistení nájdete v poistnej zmluve.

Hlavný predmet činnosti

V mene, plnej moci a na účet príslušného poisťovateľa budú realizované technické poistenia a dopravné/prepravné poistenia, ako aj sprostredkovanie poistných zmlúv v odvetviach, ktoré my sami neprevádzkujeme.

Základné znaky poistného plnenia

Údaje o druhu, rozsahu, splatnosti a splnení poistných plnení nájdete v žiadosti/ponuke alebo v informačnom liste produktu a v nich bližšie popísaných poistných podmienkach. Pre zákazníkov z Nemecka platí právo Nemeckej spolkovej republiky, resp. pre zákazníkom so sídlom v Rakúsku rakúske právo.

Celková suma poistného, ktorú je potrebné zaplatiť

Poistné budú realizované odúčtovaním z vášho účtu alebo vašim bankovým prevodom. Splatnosť závisí od vami zvoleného začiatku a spôsobu platby poistenia. Podrobnosti týkajúce sa spôsobu platby a výšky poistného nájdete vo svojej žiadosti/ponuke, ako aj v poistnej zmluve. Poistné platí pre celú zmluvu vrátane poistnej dane.

Doba platnosti informácií

Principiálne majú informácie, ktoré vám boli poskytnuté pred uzavretím zmluvy o poistení, časovo obmedzenú dobu platnosti. Toto platí tak pri nezáväzných reklamných opatreniach (brožúry, inzeráty atď.), ako aj pri ponukách a cenových údajoch.

Uzavretie zmluvy

Principiálne sa zmluva o poistení uzatvára na základe obsahovej zhody vašich a našich vyhlásení zámeru uzavrieť zmluvu (prejav vôle), ak svoje vyhlásenie zámeru uzavrieť zmluvu v rámci dvoch týždňov neodvoláte. Začiatok poistenia nájdete uvedený vo vašej poistnej zmluve.

Začiatok poistnej ochrany

Poistná ochrana začína k termínu uvedenému v poistnej zmluve, ak po uplynutí dvoch týždňov po doručení poistnej zmluvy bezodkladne zaplatíte prvé poistné (t. j. najneskôr do 14 dní). V prípade, ak prvé alebo jednorazové poistné z dôvodov, za ktoré ste zodpovední, nezaplatíte bezodkladne, ale k neskoršiemu termínu, začína poistná ochrana až od tohto termínu.



Hoffmann & Co. Assekurateur

CHEMNITZ - INNSBRUCK - BRATISLAVA

Predbežné krytie

Poistná ochrana môže vstúpiť do platnosti aj na základe predbežného prísľubu poistného krytia. Toto je zatiaľ samostatná zmluva o poistení, ktorej platnosť po uzavretí konečnej zmluvy končí.

Záväzná lehota

Svojou žiadosťou o uzavretie zmluvy o poistení ste viazaní jedným mesiacom.

Doba platnosti, minimálna doba platnosti, ukončenie zmluvy

Ohľadom doby platnosti a ukončenia zmluvy vás odkazujeme na informácie uvedené v informačnom liste produktu.

Poučenie o práve na odstúpenie od zmluvy

Právo na odstúpenie od zmluvy

Svoje vyhlásenie zámeru uzavrieť zmluvu môžete odvolať do 14 dní bez uvedenia dôvodu písomnou formou (napr. list, telefax, e-mail). Lehota začína plynúť, keď vám bola doručená poistná zmluva, zmluvné ustanovenia vrátane všeobecných zmluvných podmienok, ďalšie informácie podľa § 7 ods. 1 a 2 zákona o poistných zmluvách v spojitosti s §§ 1 až 4 vyhlášky o informačnej povinnosti pri poistných zmluvách, a toto poučenie, všetky v písomnej forme. Na účely dodržania lehoty pre odstúpenie od zmluvy stačí včasné zaslanie odstúpenia od zmluvy.

Odstúpenie od zmluvy treba adresovať na:

Hoffmann & Co. Assekurateur GmbH

Küchwaldring 33

D-09113 Chemnitz

Telefax: 0049 371 44 99 8 17

E-mail: info@hoffmann-co.de

Účinky práva na odstúpenie od zmluvy

V prípade platného odstúpenia od zmluvy končí poistná ochrana, a my vám vrátime časť poistného, pripadajúcu na čas po doručení odstúpenia od zmluvy, ak ste súhlasili s tým, že poistná ochrana končí pred začatím lehoty pre odstúpenie od zmluvy. Tú časť poistného prebiehajúcej poistnej periódy, ktorá pripadá na obdobie pred doručením odstúpenia od zmluvy, si smieme v tomto prípade ponechať; pritom ide o príslušný podiel ročného poistného uvedeného v poistnej zmluve/v dodatku/vo faktúre vystavenej na zaplatenie poistného; vypočíta sa podľa nasledujúceho vzorca: Ročné poistné: 360 x počet dní dovtedy, kým na bolo odstúpenie od zmluvy doručené. Vyplatenie poistného, ktoré má byť vrátené, sa vykoná bezodkladne, najneskôr 30 dní po doručení odstúpenia od zmluvy.

Ak poistná ochrana nezačína pre ukončením lehoty na odstúpenie od zmluvy, platné odvolanie od zmluvy má za následok, že prijaté plnenia musia byť poskytnuté naspäť a získané výhody (napr. úroky) vrátené.

Osobitné pokyny

Vaše právo na odstúpenie od zmluvy zaniká, ak bola zmluva na vaše výslovné želanie tak z vašej, ako aj našej strany kompletne splnená predtým, ako ste uplatnili svoje právo na odstúpenie od zmluvy.

Koniec poučenia o práve na odstúpenie od zmluvy

Rozhodné právo/miesto súdnej príslušnosti

Pre túto zmluvu platí príslušná legislatíva krajiny sídla zákazníka. Za žaloby vyplývajúce z poistného vzťahu je príslušný súd vo vašom trvalom bydlisku. Detaily sú upravené v poistných podmienkach uvedených v informačnom liste produktu.

Jazyk zmluvy

Všetky zmluvné dokumenty a podmienky vám budú odovzdané v nemeckom jazyku. Komunikácia bude taktiež vedená len v nemeckom jazyku.



Hoffmann & Co. Assekurateur

CHEMNITZ - INNSBRUCK - BRATISLAVA

Mimosúdny rozhodcovský orgán

Ak ako spotrebiteľ nie ste s naším rozhodnutím spokojný alebo rokovanie s nami nevedlo k vami požadovanému výsledku, môžete sa obrátiť na ombudsmana pre poisťné záležitosti.

Adresa: Versicherungsombudsmann e.V. Postfach 08 06 32, 10006 Berlin.

Telefón: 0800 36 96 000

Telefax: 0800 36 99 000

E-mail: beschwerde@versicherungsombudsmann.de

Internet: www.versicherungsombudsmann.de

Ombudsman pre poisťné záležitosti je nezávislý a pre spotrebiteľa bezplatne pracujúci rozhodcovský orgán. Poisťovateľ sa zaviazal, že sa zúčastní zmierovacieho konania.

Dozorný orgán príslušný pre sťažnosti

Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)

Bereich Versicherungen (spolkový úrad pre dohľad nad finančným trhom, úsek poisťník)

Graurheindorfer Straße 108

53117 Bonn

